

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 1074
Sitzung vom 11/12/2019
Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Arnold Schuler
Giuliano Vettorato
Philipp Achammer
Massimo Bessone
Waltraud Deeg
Thomas Widmann

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Änderung der Richtlinien für die Gewährung von Beiträgen zur Förderung der Energieeffizienz und der Nutzung erneuerbarer Energiequellen an natürliche Personen, öffentliche Verwaltungen und Körperschaften ohne Gewinnabsicht

Oggetto:

Modifica dei criteri per la concessione di contributi per l'incentivazione dell'efficienza energetica e dell'utilizzo di fonti di energia rinnovabili a persone fisiche, pubbliche amministrazioni ed enti senza scopo di lucro

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

29.5

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1380 vom 18. Dezember 2018 wurden die Richtlinien für die Gewährung von Beiträgen zur Förderung der Energieeffizienz und der Nutzung erneuerbarer Energiequellen für natürliche Personen, öffentliche Verwaltungen und Körperschaften ohne Gewinnabsicht gemäß Artikel 2 des Landesgesetzes vom 7. Juli 2010, Nr. 9, in der damals geltenden Fassung, festgelegt.

Besagter Artikel wurde mit Artikel 21 des Landesgesetzes vom 24. September 2019, Nr. 8, abgeändert.

Insbesondere wurde ein Absatz 6/bis eingefügt, laut welchem für die Maßnahmen laut Dekret des Ministers für wirtschaftliche Entwicklung vom 16. Februar 2016, die von öffentlichen Verwaltungen durchgeführt werden, die Beiträge nur im Ausmaß von 20 Prozent in Ergänzung zur staatlichen Förderung gewährt werden können.

Somit ist es notwendig, die Richtlinien entsprechend abzuändern.

Der Rat der Gemeinden hat mit Mitteilung vom 21. Oktober 2019, Prot. Nr. 6180, ein positives Gutachten zum Änderungsvorschlag abgegeben.

Die Anwaltschaft des Landes hat den Beschlussentwurf in rechtlicher, sprachlicher und legistischer Hinsicht geprüft und die buchhalterische und unionsrechtliche Prüfung veranlasst (siehe Schreiben Prot. Nr. 18.00/GV-1728 vom 11. November 2019).

Dies vorausgeschickt

b e s c h l i e ß t

DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

- a) Folgende Änderungen an den „*Richtlinien für die Gewährung von Beiträgen zur Förderung der Energieeffizienz und der Nutzung erneuerbarer Energiequellen an natürliche Personen, öffentliche Verwaltungen und Körperschaften ohne*

Con deliberazione della Giunta provinciale n. 1380 del 18 dicembre 2018 sono stati fissati i criteri per la concessione di contributi per l'incentivazione dell'efficienza energetica e dell'utilizzo delle fonti di energia rinnovabili per persone fisiche, pubbliche amministrazioni ed enti senza scopo di lucro, ai sensi dell'articolo 2 della legge provinciale 7 luglio 2010, n. 9, nel testo allora vigente.

Il predetto articolo è stato modificato dall'articolo 21 della legge provinciale del 24 settembre 2019, n. 8.

In particolare, al suindicato articolo 2 è stato inserito il comma 6/bis, che stabilisce che, per gli interventi previsti dal decreto del Ministro dello Sviluppo economico 16 febbraio 2016 e realizzati da pubbliche amministrazioni, i contributi possano essere concessi unicamente nella misura del 20 per cento, ad integrazione degli incentivi statali.

Pertanto, si rende necessario modificare i criteri in tal senso.

Il Consiglio dei Comuni, con comunicazione del 21 ottobre 2019, prot. n. 6180, ha espresso parere positivo sulla proposta di modifica dei criteri.

L'Avvocatura della Provincia ha esaminato la proposta di deliberazione sotto il profilo giuridico, linguistico e della tecnica legislativa, e richiesto lo svolgimento dei controlli per la parte contabile e con riferimento al diritto dell'Unione europea (nota prot. n. 18.00/GV-1728 del 11 novembre 2019).

Ciò premesso

LA GIUNTA PROVINCIALE

d e l i b e r a

a voti unanimi legalmente espressi:

- a) di approvare la seguente modifica ai “*Criteri per la concessione di contributi per l'incentivazione dell'efficienza energetica e dell'utilizzo di fonti di energia rinnovabili a persone fisiche, pubbliche amministrazioni ed enti senza scopo di*

Gewinnabsicht“ laut Anlage A zum Beschluss der Landesregierung Nr. 1380 vom 18. Dezember 2018 sind genehmigt:

1. Artikel 5 Absatz 1 erhält folgende Fassung:

„1. Für natürliche Personen und Körperschaften ohne Gewinnabsicht wird die maximale Beitragshöhe anhand der Prozentsätze laut Tabelle A berechnet.“.

2. Nach Artikel 5 Absatz 1 wird folgender Absatz 2 hinzugefügt:

„2. Für öffentliche Verwaltungen wird die maximale Beitragshöhe anhand der Prozentsätze laut Tabelle B berechnet.“.

3. Nach Artikel 6 Absatz 2 wird folgender Absatz 3 hinzugefügt:

„3. Für die Maßnahmen laut Dekret des Ministers für wirtschaftliche Entwicklung vom 16. Februar 2016, die von öffentlichen Verwaltungen durchgeführt werden, können die Beiträge nur im Ausmaß von 20 Prozent in Ergänzung zur staatlichen Förderung gewährt werden.“.

4. Die Tabelle A wird durch die beiliegende Tabelle A ersetzt.

5. Die Richtlinien sind durch die beiliegende Tabelle B ergänzt.

b) Die mit diesem Beschluss genehmigten Änderungen gelten ab 1. Januar 2020 für alle ab diesem Tag eingereichten Anträge.

Dieser Beschluss wird gemäß Artikel 2 Absatz 1 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, im Amtsblatt der Region veröffentlicht.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER LR

lucro“ di cui all'allegato A alla deliberazione della Giunta provinciale n. 1380 del 18 dicembre 2018:

1. Il comma 1 dell'articolo 5 è così sostituito:

“1. Per le persone fisiche e per gli enti senza scopo di lucro l'ammontare massimo dei contributi è calcolato secondo le percentuali indicate nella tabella A.”

2. Dopo il comma 1 dell'articolo 5 è aggiunto il seguente comma 2:

“2. Per le pubbliche amministrazioni l'ammontare massimo dei contributi è calcolato secondo le percentuali indicate nella tabella B.”

3. Dopo il comma 2 dell'articolo 6 è aggiunto il seguente comma 3:

“3. Per gli interventi previsti dal decreto del Ministro dello Sviluppo economico 16 febbraio 2016 e realizzati da pubbliche amministrazioni, i contributi possono essere concessi unicamente nella misura del 20 per cento, ad integrazione degli incentivi statali.”

4. La tabella A è sostituita dall'allegata tabella A.

5. I criteri sono integrati dall'allegata tabella B.

b) Le modifiche approvate con la presente deliberazione trovano applicazione dal 1° gennaio 2020 per tutte le domande presentate a partire da tale data.

La presente deliberazione sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione ai sensi dell'articolo 2, comma 1, della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

TABELLE A – Maximale Beitragshöhe für natürliche Personen und Körperschaften ohne Gewinnabsicht (Artikel 5 Absatz 1)

Art der Maßnahme	Maßnahme und entsprechender Artikel der Richtlinien	Prozentsatz auf die zulässigen Kosten
Verbesserung der Energieeffizienz	Art. 8 Absatz 1 Buchstaben b1) und b2) – Wärmedämmung von Dächern, obersten Geschossdecken und Terrassen mit Zertifizierung Gebäudehülle KlimaHaus C oder R * Art. 9 Absatz 1 Buchstaben b1) und b2) – Wärmedämmung von Außenmauern, untersten Geschossdecken und Lauben mit Zertifizierung Gebäudehülle KlimaHaus C oder R * Art. 10 Austausch von Fenstern und Fenstertüren Art. 11 Wärmerückgewinnung aus Lüftungsanlagen Art. 12 Energetische Sanierung einzelner Baueinheiten Art. 13 Hydraulischer Abgleich bestehender Heiz- und Kühlanlagen	50 %
	* Für Maßnahmen laut den Artikeln 8 und 9 Absatz 1 Buchstaben b1) und b2), die von Kondominien gemäß den Artikeln 1117-1139 des Zivilgesetzbuches mit mindestens 5 Baueinheiten und 5 Eigentümern durchgeführt werden, kann die Beitragshöhe auf 70 % angehoben werden, und zwar ausschließlich für Baueinheiten im Eigentum von natürlichen Personen oder Körperschaften ohne Gewinnabsicht, die keine wirtschaftlichen Tätigkeiten ausüben.	70 % *
Verbesserung der Energieeffizienz	Art. 8 Absatz 1 Buchstabe b3) – Wärmedämmung von Dächern, obersten Geschossdecken und Terrassen ohne Gebäudezertifizierung KlimaHaus C oder R Art. 9 Absatz 1 Buchstabe b3) – Wärmedämmung von Außenmauern, untersten Geschossdecken und Lauben ohne Gebäudezertifizierung KlimaHaus C oder R	30 %
Verbesserung der Energieeffizienz	Art. 14 Energetische Optimierung öffentlicher Beleuchtungsanlagen	50 %
Nutzung erneuerbarer Energiequellen	Art. 15 Einbau von thermischen Solaranlagen Art. 16 Einbau von Wärmepumpen	40 %
Nutzung erneuerbarer Energiequellen	Art. 17 Einbau von Photovoltaikanlagen Art. 18 Bau von Windkraftanlagen	65 %

TABELLA A – Ammontare massimo dei contributi per le persone fisiche e gli enti senza scopo di lucro (articolo 5, comma 1)

Tipo di intervento	Intervento e articolo di riferimento nei criteri	Percentuale sui costi ammissibili
Miglioramento dell'efficienza energetica	Art. 8 Comma 1, lettere b1) e b2) – Coibentazione di tetti, solai sottotetto e terrazze con certificazione CasaClima C o R dell'involucro dell'edificio *	50%
	Art. 9 Comma 1, lettere b1) e b2) – Coibentazione di pareti esterne, primi solai e porticati con certificazione CasaClima C o R dell'involucro dell'edificio *	
	Art. 10 Sostituzione di finestre e portefinestre	
	Art. 11 Recupero di calore da impianti di ventilazione	
	Art. 12 Risanamento energetico di singole unità immobiliari	
	Art. 13 Bilanciamento idraulico di impianti di riscaldamento e raffrescamento esistenti	70% *
	* Nel caso di interventi di cui agli articoli 8 e 9, comma 1, lettere b1) e b2), eseguiti da un condominio ai sensi degli articoli 1117-1139 del Codice Civile con almeno 5 unità immobiliari e 5 proprietari, l'ammontare dei contributi può essere elevato al 70% unicamente per le unità di proprietà di persone fisiche e di enti senza scopo di lucro che non svolgono attività economica.	
Miglioramento dell'efficienza energetica	Art. 8 Comma 1, lettera b3) – Coibentazione di tetti, solai sottotetto e terrazze senza certificazione CasaClima C o R dell'involucro dell'edificio Art. 9 Comma 1, lettera b3) – Coibentazione di pareti esterne, primi solai e porticati senza certificazione CasaClima C o R dell'involucro dell'edificio	30%
Miglioramento dell'efficienza energetica	Art. 14 Ottimizzazione energetica di impianti di illuminazione pubblica	50%
Utilizzo di fonti di energia rinnovabili	Art. 15 Installazione di impianti solari termici Art. 16 Installazione di pompe di calore	40%
Utilizzo di fonti di energia rinnovabili	Art. 17 Installazione di impianti fotovoltaici Art. 18 Costruzione di impianti eolici	65%

TABELLE B – Maximale Beitragshöhe für öffentliche Verwaltungen (Artikel 5 Absatz 2)

Art der Maßnahme	Maßnahme und entsprechender Artikel der Richtlinien	Prozentsatz auf die zulässigen Kosten
Verbesserung der Energieeffizienz	Art. 8 Absatz 1 Buchstaben b1) und b2) – Wärmedämmung von Dächern, obersten Geschossdecken und Terrassen Art. 9 Absatz 1 Buchstaben b1) und b2) – Wärmedämmung von Außenmauern, untersten Geschossdecken und Lauben Art. 10 Austausch von Fenstern und Fenstertüren Art. 11 Wärmerückgewinnung aus Lüftungsanlagen Art. 12 Energetische Sanierung einzelner Baueinheiten	20 %
Verbesserung der Energieeffizienz	Art. 13 Hydraulischer Abgleich bestehender Heiz- und Kühlanlagen Art. 14 Energetische Optimierung öffentlicher Beleuchtungsanlagen	50 %
Nutzung erneuerbarer Energiequellen	Art. 15 Einbau von thermischen Solaranlagen Art. 16 Einbau von Wärmepumpen	20 %
Nutzung erneuerbarer Energiequellen	Art. 17 Einbau von Photovoltaikanlagen Art. 18 Bau von Windkraftanlagen	65 %

TABELLA B – Ammontare massimo dei contributi per le pubbliche amministrazioni (articolo 5, comma 2)

Tipo di intervento	Intervento e articolo di riferimento nei criteri	Percentuale sui costi ammissibili
Miglioramento dell'efficienza energetica	Art. 8 Comma 1, lettere b1) e b2) – Coibentazione di tetti, solai sottotetto e terrazze Art. 9 Comma 1, lettere b1) e b2) – Coibentazione di pareti esterne, primi solai e porticati Art. 10 Sostituzione di finestre e portefinestre Art. 11 Recupero di calore da impianti di ventilazione Art. 12 Risanamento energetico di singole unità immobiliari	20%
Miglioramento dell'efficienza energetica	Art. 13 Bilanciamento idraulico di impianti di riscaldamento e raffrescamento esistenti Art. 14 Ottimizzazione energetica di impianti di illuminazione pubblica	50%
Utilizzo di fonti di energia rinnovabili	Art. 15 Installazione di impianti solari termici Art. 16 Installazione di pompe di calore	20%
Utilizzo di fonti di energia rinnovabili	Art. 17 Installazione di impianti fotovoltaici Art. 18 Costruzione di impianti eolici	65%

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 05/12/2019 10:56:35 Il Direttore d'ufficio
SEPPI PETRA

Der Abteilungsdirektor 05/12/2019 10:57:25 Il Direttore di ripartizione
SCHWARZ HELMUTH

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a
impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine
Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 06/12/2019 09:16:10 Il direttore dell'Ufficio spese
NATALE STEFANO

Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

11/12/2019

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

11/12/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

11/12/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma